

ETA

AUTOMATISCHES KOLBENENTLASTUNGSVENTIL

VALVOLA DI SICUREZZA AUTOMATICA A PISTONE

PİSTONLU OTOMATİK TAHLİYE VANASI

PISTON AUTOMATIC RELIEF VALVE

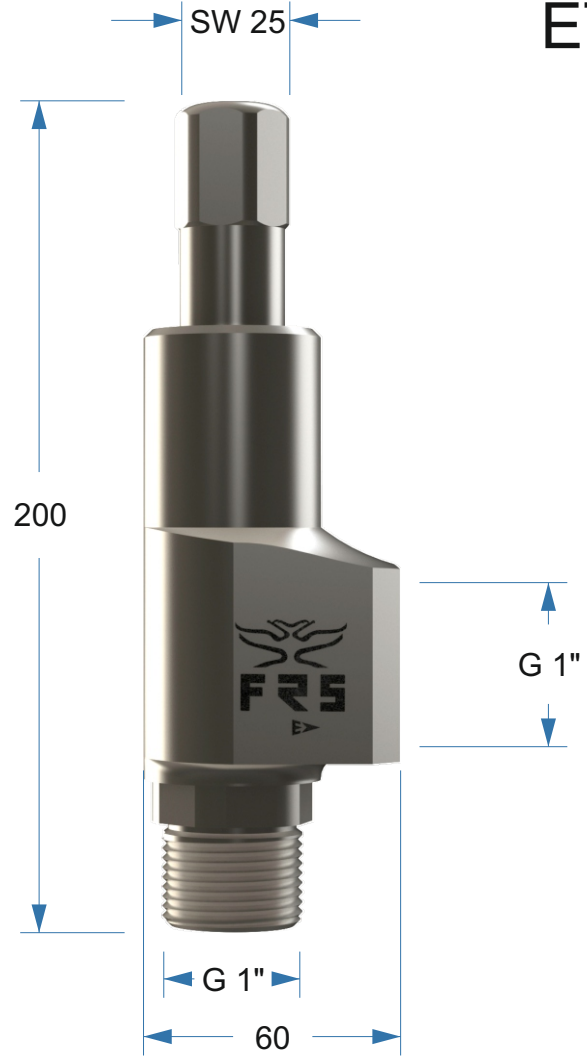
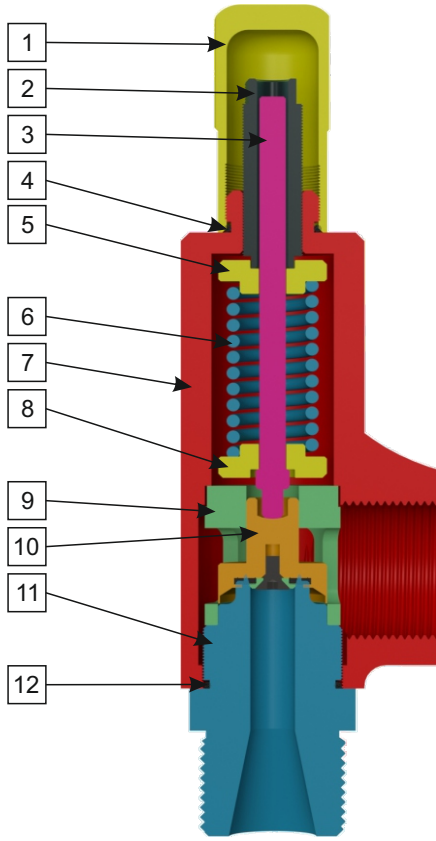
**ПОРШНЕВОЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН**

活塞自动溢流阀



PİSTONLU OTOMATİK TAHLİYE VANASI
PISTON AUTOMATIC RELIEF VALVE

ETA



PARÇA LİSTESİ
PART LIST

No	PARÇA ADI	PART NAME
1	KÖR KAPAK	BLIND COVER
2	AYAR VİDASI	ADJUSTMENT SCREW
3	KLAPE MİLİ	PAD SHAFT
4	KÖR KAPAK O-RİNGİ	BLIND COVER O-RING
5	YAY YATAĞI	SPRING BEARING
6	YAY	SPRING
7	GÖVDE	BODY
8	YAY YATAĞI	SPRING BEARING
9	SEAT YATAĞI	SEAT BEARING
10	KLAPE	PAD
11	SEAT	SEAT
12	SEAT O-RİNGİ	SEAT O-RING

GENEL ÖLÇÜLER /
OVERALL DIMENSIONS

Ayar Aralıkları Spring Adjustment	
Yarı Mamül Kodu / Semi Product Code	ARALIK (bar) / RANGE (bar)
YM.YY.06.01.02.13	1-6
YM.YY.06.01.03.13	5-10
YM.YY.06.01.04.13	10-20

MALZEME / MATERIAL

GÖVDE / BODY	KÖR KAPAK / BLIND COVER	KLAPE MİLİ / PAD SHAFT	SEAT YATAĞI/ SEAT BEARING
AISI 304 / X5CrNi18-10 or C40	AISI 304 / X5CrNi18-10 or C40	AISI 304 / X5CrNi18-10 or C40	AISI 304 / X5CrNi18-10 or C40

GİRİŞ

ETA serisi emniyet tahliye vanaları, regülatörden sonra monte edilen, regülatörün tam kapamaması durumunda küçük bir miktar gazı atmosfere verirler. Böylece emniyet kapama vanası devreye girmeden, geçici basınç sıçramaları ve fazla gaz akışları dengelenmiş olur.

ETA serisi vanalar, düşük ve orta basınç aralıkları için dizayn edilmiştir. Yapılarında bulunan diyafram sayesinde ekstra hassasiyete ve yüksek kapasite değerlerine sahiptirler.

Otomatik tahliye vanaları EN ISO 4126 - 1 standartına göre üretilmektedir.

INTRODUCTION

ETA series safety relief valves release a small amount of gas into the atmosphere if the regulator fails to close completely after the regulator. Thus, temporary pressure jumps and excess gas flows are balanced before the safety shut-off valve is activated.

ETA series valves are designed for low and medium pressure ranges. Thanks to the diaphragm in their structure, they have extra sensitivity and high capacity values.

Automatic safety valves are produced according to EN ISO 4126 - 1 standard.

Teknik Özellikler / Technical Features

Bağlantı	DİŞLİ BAĞLANTI DN25 X DN25	Connections	THREADED DN25 X DN25
Set Basıncı	1 - 20 BAR	Set Pressure	1 - 20 BAR
Gövde Dayanım Basıncı	CLASS 600	Body Strenght Pressure	CLASS 600
Çalışma Sıcaklığı	-15°C / +70°C	Working Temperature	-15°C / +70°C
Malzemeler	GÖVDE : SS 304 or C40 KÖR KAPAK : SS 304 or C40 SEAT : SS 304 or C40 KLAPE : SS 304 or C40	Materials	BODY : SS 304 or C40 BLIND COVER : SS 304 or C40 SEAT : SS 304 or C40 POD : SS 304 or C40
Kullanım Alanları	Şehir şebekeleri ve endüstriyel kullanımlarda; Doğalgaz (grup CH4), LPG, Propan, Hava (%79 nitrojen, %20,1 oksijen) ve diğer aşındırıcı olmayan gazlar	Applications	Suitable for natual gas (group CH4), LPG, Propane, Air, (%79 nitrogen, %20,1 oxygen) and non-corrosive gases; both for domestic and industrial use.

MONTAJ ve KURULUM SIRASINDA DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER

- Ürünün montajı eğitimli kişilerce veya yetkili servislerce yapılmalıdır.
- Emniyet tahliye vanasının kapalı ortamda bulunmasına dikkat edilmelidir.
- Su, tiner vb. gibi akışkanlardan uzak tutulmalı, nemden korunmalıdır.
- Emniyet tahliye vanası üzerindeki gaz akış yönüne göre montaj yapılmalıdır.
- Teknik özellikler kısmında belirtilmiş olan çalışma limitleri (basınç, sıcaklık) aşılmamalıdır.
- Emniyet tahliye vanası montajı yatay veya dikey olarak yapılabilir.

POINT TO CONSIDER DURING ASSEMBLY and INSTALLATION

- Installation of the product must be done by trained people or authorized services.
- Care must be taken to ensure that the safety relief valve is in a closed environment.
- Water, thinner etc. should be kept away from habits such as and protected from humidty.
- Installation should be made according to the gas flow direction on the safety relief valve.
- The working limits specified (pressure, temperature) in the technical specifications should not be exceeded.
- Safety relief valve can be mounted horizontally or vertically.